

# 500 km rozdelených na 11 cyklistických trás

Neziderské jazero (Neusiedler See) regiónu Welterbe ako raj pre cyklistov

Skoře žiadny iný region Rakúska neponúka tak dobre vybudovanú sieť cyklistických trás. Vyberte si z jedinečných cest Vašu individuálnu trasu a spoznajte jedinečnú krajinu okolo panónskeho jazera Steppen-see. Či už plánujete športovo ambicioznú alebo rodninu cestu: Pozolž Neziderského jazera nájdete určite správnu trasu.

**R1"** – Jubilejná cyklistická trasa  
(asi 300 km, spája sever s juhom)

Jubilejná cyklistická trasa predstavuje na najväčšej časti existujúcich cyklistických trás príbežné spojenie od severu až po juh Burgenlandu a dosahuje dĺžku asi 300 kilometrov, čo odpovedá ceste o dobre 3 do 5 dní. Trat sever-juh vedie pozdĺž miest kultúrnych podujatí z Kitsee (alebo Pamhagenu) cez Neziderské jazero, Eisenstadt, Mattersburg, Lockenhau, Schläning, Stegesbach, Hellingenbrunn až do Kalchau.

**B10"** – Cyklistická trasa Neziderského jazera  
(135 km, zo toho 30 km na moradnej strane; minimálne stúpania medzi Mörbischom a Oggauom; obzvlášť hodná pre rodiny)

Okoľo jazera – a to pravom zmysle slova! Kto sa nebojo celkovu 135 km trati a nezabudne svoj čestný pas doma, môže na konci svojej jazdy tvrdiť: „Počorí som najväčšiu stepnú jazero strednej Európy!“ Legendárna cyklistická trasa Neziderského jazera je základom svojich minimálnych výškových rozdielov a svojho obzvlášť dobrého rozloženia mimoúradne vhodnej pre rodinu. Znaleť tejto trasy sa stále vrácam. Cenia si jedinečnosť – a pre tento region predsa takú typickú – súhru prírody a kultúry. S niekoľkými výnimkami pribieha asfaltovaná trať ponúka rôznorodé možnosti variácií a so svojimi obom hranicami prehodni Pamhagen/Fertód ako aj Mörbisch/Fertórákos „neobmedzený“ cyklistický pôzitok.

**B12"** – Cyklistická trasa Čerešňov kvety  
(Kirschblütenradweg)

(43 km; krátke, striedavé stúpania; pripojenie na B10)

Na úpäti horúca Leitha prebieha B12 cez pôsobivú krajinu: Ambičným cyklistom sa ponúka na trati, náročnej pre panónske podmienky, prekrásny rozhľad ponad Neziderské jazero až aleko do maďarskej nížiny. Početné informačné tabuľky informujú na trati s celkovou dĺžkou 43 km o kultúrnych a krajinných zvláštnosťach. Cesta vede popri vinohradoch a tisícach čerešní, ktoré – podľa počasia – premieňajú od polovice aprila do polovice mája region na ucelenosť kvetov a z jazdy robia nezabudnuteľný cyklistický zážitok.

**B20"** – Cyklistická trasa Lacken

(48 km; žiadne stúpania; obzvlášť vhodná pre rodiny; pripojenie na B10, časť trate podliehajúca poplatkom)

Poi metrová hľbka, voda obsahujúca soľ a to viac ako 80-krát: Región vŕaží za svoju jedinečnú flóru a faunu (hlavne) atraktívnu Jazernému kútu (Seeewinkel) a – okrem toho – cyklistická trasa Lacken zvoju názov. Ako okružná cesta v Jazernom kúte pozdĺž chránených prírodných oblastí sa teší 48 km dlhá tráta veľkej obľubenosťi u mladých aj starých. Na čiastočne asfaltovanej, čiastočne štrkovanej ceste ide napriek národnému parku Neziderského jazera – Jazerný kút Feuchtwiesen a Huťdenen, „Langen Läcke“ a popri vinohradach, v ktorých sa rodia vína svetovej kvality. Milionoví priamy si odporúčajú vziať si so sebou dalekohľad. Dosytia nám môže byť obdivovaných viac ako 300 druhov vtákov, ktorí tu majú svoje trvalé alebo letné bydlisko.

**B22"** – Cyklistická trasa Hanság

(53 km; žiadne stúpania; obzvlášť vhodná pre rodiny; pripojenie na B10)

Milionové Jazerného kútu budú touto traťou nadseny: Miestne asfaltované komunikácie umožňujú – práve ak sú štvorkrát a pieskovité usyky cest v oblasti národného parku – bicyklovanie bez obmedzenia. Cesta prebieha bez stúpania pozdĺž Eisenkaru, vede popri vinohradoch a poskytuje voľný výhľad na panónsku nížinu. Cyklistická trasa Hanság oboklesie so svojimi 53 kilometrami chránené územie „symbolu“ národného parku Neziderského jazera – Jazerný kút: Rovnakovo slávny ako bojivojí drap velký, pohľad na ktorého netascinuje len milionovik včtva.

**B23"** – Cyklistická trasa Kultura

(26 km; žiadne pozoruhodné stúpania; obzvlášť vhodná pre rodiny; B20 dosiahnutelná cez spojovací chodník)

Ako uhorí názov: Len 26 milímetros B20 ponuka spojenie kultúrnoho pôzitku so športovo čistnou, záinteresovanými cyklistami si môžu vychutnať výzvu kultúru preniesť na ceste po asfalte. Pre rodiny príateľska trasa prezentuje popri fascinujúcom rozpráži Jazerného kútu so svojim jedinečným živočíšnym a rastlinným svetom dva barokové vrcholy: Byvalý cisársky lvecký zámok Hallturn a bazilika Frauenkirchen, najväčšia pútnost kókulu Rakúska. Ďuševný ponuku na tejto trati dopĺňajú výstavy, galérie a vínoky. Slapiné do pedálov a odchýdzanie si od každodennejho života!

**B27"** – Cyklistická trasa Lange Lacke

(14 km; môže byť zvolená ako variant k B10 v okrajnej časti Neziderského jazera)

Asfaltová cyklistická trasa B27 Lange Lacke začína v Apetione a vede popri parku Lange Lacke, rekreácej dedine Villa Vita, až po popri stepnej zoologickej zháradze až do obce Pamhagen, kde opäť prebieha cyklistický chodník B10 Neziderského jazera. 3 km po Pamhagene (pri B10) je informačná tabuľka poukázaná na najnižšiu bod Rakúska.

**B13", „B31"** – Spojovacia chodníky cyklistickej trasy Kogl (B13: 21 km; B31: 16 km)

Siet cyklistických trás na Neziderskom jazere je perfektne prispôsobená každomu chodníkovi v Strednom a Južnom Burgenlande. Z mestskej Mörbisch vedie B31 cyklistickej trase Kogl, k Oggau B13. Rozmanitej tie tak nestojí viac nič v ceste.

**B21"** – Spojovacia chodníky cyklistickej trasy Donau – B10 (31 km; spája cyklistickú trasu Donau s B10)

Na B21 sa z cyklistickej trasy Donau dostanete cez Bad Deutsch Altenburg do B10. Prítom sú na výber ešte trasy: Z Neudorfu cez Zurndorf do Weidenu am See alebo cez Neudorf a Pardorf do Neusiedl am See. Je jedno, ktoru z obu možností si vyberiete: Užite si byť vedeno po dvoch najatraktívnejších okruhoch cest na bicykli. Rakúska (či cyklistická) trase Pamhagen See a cyklistickej trase Donau. Obce na B21: Petronell, Schönbrunn, Deutsch-Haslau, Potzneusiedl, Neudorf, Pardorf, Neusiedl am See alebo cez Neudorf ďalej do Gattendorf, Zundorf, Weiden am See.

**B24"** – Spojovacia cyklistická trasa (16 km; spája B10 s B23)

Ako pramej spojenie cyklistickej trasy Neziderského jazera B10 s kultúrnou cyklistickou trasou B23 vede spojovacia cyklistická trasa z Pardorfu až do Golsu. Vedený výkla napretilomu znávacím projekte krížom cez mestiske komunikácie a asfaltovou cyklistickú trasu obrovské vinohrad. B24 ako počítok podporujúce spojenie: Bicyklovanie v Riedene, z ktorého pochádzajú svetové majstrovstvá vín a možnosť, v celi svojej jazdy tieť a degustovať...

**B26"** – Spojovacia cyklistická trasa (48 km; spája Donau a národný park Neziderského jazera)

Spojovaci cyklistický chodník B26 Donau – národný park Neziderského jazera prebieha v najsevernejšej časti Burgenlandu do Edelstallu do Halturnu. Traza vede väčšinou bez stúpania pozdĺž hranice so Slovenskom priprádane Pamhagenom. Prebieha v oblasti, ktorá je rozloženou formou ponorom Leitha a zdobená predovšetkým kultúro-historickou rozmanitosťou.



## Eldorado pre športcov

### Servis okolo celého jazera

Opravy, prenájom alebo cyklotaxi:  
Tu nájdete všetky adresy na prvý pohľad!

#### Opravy bicyklov

Apetion:  
Heimut Weinhandl, Wasserzeile 2, tel.: 02175/2288  
Breitenbrunn:  
Restaurant „Turmhof“, Kirchengasse 1, tel.: 02683/5308  
Bruckneudorf – Bruck/Lieh:  
Raiffeisen-Lagerhaus, Feldgasse 2, tel.: 02162/62475  
Eisenstadt:  
Hervis Sport- und Mode GmbH, Ruster Straße 86-100, tel.: 02682/75625-10  
Intersport XL Zirk, Ruster Straße 146, tel.: 02682/641550  
Frauenkirchen:  
Hans Michael Kainz, Hauptstraße 12, tel.: 02172/2424

Illmitz:  
Walter Münzer, Obere Hauptstraße 56, tel.: 02175/3214  
Rudolf Münzer, Friedhofsgasse 5, tel.: 02175/2756  
Gatterböckheim:  
Caroline Wunder, Kirchengasse 1, tel.: 02124/6001  
Neusiedl am See:  
Fahrrader Bussis, Seestraße-Schliffweg 3, tel.: 02167/5117 alebo 0664/160 88 00  
Zweierfeuerer Mauer, Eisenstädterstraße 76, tel.: 02167/2415  
Podersdorf am See:  
Radsport Walther, Hauptstraße 42, tel.: 02177/2979  
Radverlein Erwin, Katharinenweg 2, tel.: 02177/2373  
Purbach am Neusiedler See:  
Autobus Schwarz, Eisenstädterstraße 19, tel.: 02683/2424  
Rust:  
Johann Schneberger, Rathausplatz 16, tel.: 02685/6442  
Hannes Scheiner, Kirchengasse 4, tel.: 02685/6836  
St. Margarethen:  
Radig wölb Arntner, Hauptstraße 34, tel.: 02680/2238

#### Pozíčovne bicyklov

Andau:  
Campingplatz am Badesee, tel.: 02176/3512 alebo 0664/65312 alebo 02176/2301

Thyringer Wolfgang, Langeasse 27, tel.: 0673/30 40 86  
Apetion:  
Heimut Weinhandl, Wasserzeile 2, tel.: 02175/2288

Breitenbrunn:  
Restaurant „Turmhof“, Kirchengasse 1, tel.: 02683/5308

Donnerskirchen:  
Sonnenwürd, Badstraße, tel.: 02683/8670

Eisenstadt:  
Intersport XL Zirk, Ruster Straße 146, tel.: 02682/641550

Illmitz:  
Walter Münzer, Obere Hauptstraße 56, tel.: 02175/3214  
Rudolf Münzer, Friedhofsgasse 5, tel.: 02175/2756

Tauber & Johannes-Zeche, Florianigasse 10, tel.: 02175/2335

Mörbisch am See:  
Posch, Blumentalgasse 9, tel.: 02685/8242

Sonnenhof, Nussau 18, tel.: 02685/60973

Neusiedl am See:  
Fahrrader Bussis, počívania na ležérnej stanici, tel.: 02167/2090 alebo 0664/60 88 00

Fahrrader Bussis, Seestraße-Schliffweg 3, tel.: 02167/5117 alebo 0664/160 88 00

Hof Wacker, Obere Hauptstraße 1, tel.: 02167/8111

Oppau am Neusiedler See:  
Campingplatz, tel.: 02685/7271

Fahrraderl Mohl Josef, Seegasse 126, tel.: 0664/201 55 49

Podersdorf am See:  
Radsport Walther, Hauptstraße 42, tel.: 02177/2979

Radverlein Erwin, Katharinenweg 2, tel.: 02177/2373

Mike's Radverle, Strandgasse 8, tel.: 02177/2411

Radverlein Tauber, An der Promenade 2, tel.: 02177/2204

Purbach am Neusiedler See:  
Campingplatz, Erholungszentrum, tel.: 02683/51570

Rust:  
Johann Schneberger, Rathausplatz 16, tel.: 02685/6442

Hannes Scheiner, Kirchengasse 4, tel.: 02685/6836

Freizeitcenter Campingplatz, tel.: 02685/595

St. Margarethen:  
Sonnenhofstube, Hauptstraße 18, tel.: 02680/2266

Wallen:  
Gasthof Tauber, Bahnhofstraße 94, tel.: 02174/2217

Weiden am See:  
Seepark Weiden, tel.: 02167/7322

Pension Seepanorama, Sportplatzgasse 1a, tel.: 02167/7334

Radverlein Enzo, Bistro, Sportplatzgasse 4, tel.: 02167/70260

Cyklotaxi:

Apetion: Taxi Hebaus, Nationalparkgasse 8a, tel.: 0699/140 44 11 alebo 0676/404114

Donnerskirchen:  
Schemitz, Hauptstraße 66, tel.: 02683/8506

Eisenstadt:  
Eisenstadt, tel.: 0664/221755

Hallstatt:  
Blue Moon Taxi, Erzherzog-Friedrich-Straße 11, tel.: 0699/1060050

Neusiedl am See:  
Taxi Mihalik, Untere Hauptstraße 95, tel.: 0694/1515151

Taxi Zai, tel.: 02167/20929 alebo 0664/4465700 – na objednávku

Podersdorf am See:  
Taxi Fritz, Neubaugasse 10, tel.: 0650/991250 alebo 02177/20079

Rust:  
Taxi Scheck, Oggauer Straße 25, tel.: 0664/180 11 80

Alexander Weid, Dorfmüsegasse 21, tel.: 02685/301

Taxi Ertl, Siedlungsgasse 47, tel.: 0664/300 66 66

Hraníčné priečechy:

Andau:  
Andau – Jánosomorja (len pre cyklistov a